

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt EN2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums	
M	305.0545.449 FBI532LXS	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
AEChood	69,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	8,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyönaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyönaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektivitātes klase
Qmin	185	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	61	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kihydytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,7		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	91,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	153,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de incremento del tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EELhood	196	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususklassindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	300,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	103,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekttopp i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttopp i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindalaal	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismoju uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Lydeeffektiviv på højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità necessaria solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanner u veel stoom ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha o filtro(s) limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Start koken met de min. hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentills för en effektiv fjerning av fett och matos.	ERENGIASAASTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks ja ilmajon puiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynder kokeuden velkomisen i kjøkkenet. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkøkkenflæktens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køkkenflæktens filter rent for en effektiv fjerning af fett og matos.	ERENGIASAASTUNO ANDED 1) Tarkoita emhätteen alustamiseläillatage pidukkimu ohimuksumise kettillä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pidukkimu kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidukkimu filtrid puhtaks, et saadki optimaalset tõhusust ja ilmajon puistost optimeerimiseks.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро- и запахов от готовки, эффективности.	ERENGIASAASTUNO OJAND 1) Tarkoita emhätteen alustamiseläillatage pidukkimu ohimuksumise kettillä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurenda pidukkimu kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidukkimu filtrid puhtaks, et saadki optimaalset tõhusust ja ilmajon puistost optimeerimiseks.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä valmistamis alustamiseläillatage pidukkimu ohimuksumise kettillä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurenda pidukkimu kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidukkimu filtrid puhtaks, et saadki optimaalset tõhusust ja ilmajon puistost optimeerimiseks.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatived dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrotekstas informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρική το πρότυπο 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bileceği TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0545.449 FBI532LXS	Назва поставянията	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Teđariki adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	69,8	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídő Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	D	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο κεραιότητας αποδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	8,1	Годишна динамична ефективност	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Επίπεδο δυναμικής αποδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичног флуида	Ainm éifeachtúlachta Dinimice Sreabhair	
FDEC	E	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm éifeachtúlachta Solais	
LEhood	13	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność filtracji tuszczo	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирането на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ainm éifeachtúlachta Scagáirí Gréise	
LEC	D	Клас ефективности осветления	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tuszczo	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση αποδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирането на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ainm éifeachtúlachta um Scagáirí Gréise	
GFEhood	75,1	%	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tuszczo	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση αποδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирането на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ainm éifeachtúlachta um Scagáirí Gréise	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток повітря при мінімальної швидкості	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	185	m3/h	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	300	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fl-Maxima intenzivna waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при збільшеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при мінімальній швидкості	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPemin	61	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при максимальній швидкості	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEmax	67	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Претегнена звукова мощність при ізольованні в атмосфера при підвищеній швидкості	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianúsáid nó an luas treisthe	
SPEboost	N/A	dbA	Енергоспоживання в режимі використання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypína	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχυλούχενου κατά	Ídú cumhachta agus é sa mhód múchta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ σταυή priparitvosti	Ídú cumhachta agus é sa mhód múchta	
F	1,7	Watt	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Додаткові інформації згідно з 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Информацията допълнително съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	91,4	Коефициент ефективности	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonólvegye együttható	Koefficient nárustu v case	Index energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Индекс енергийна ефективност	Фактор временной полезности	Fachtóir méadaithe ama
Qbep	153,0	m3/h	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής αποδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Índex éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	300,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοσης	En verimlik ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersfae tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	103,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prisluene de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοσης	En verimlik notkada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	W	Максимальная полезность системы осветления	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимальна въздушна поток	максимална проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta	
Wber	100	lux	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fl-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bodě najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό προπορόσηλο μετρημένο στο σημείο καλύτερης αποδοσης	En verimlik notkada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измеренна електроенергійна споживання в точці макс. ККД	Измеренна електрична мощност в точці највеће ефикасности	Íonchur cumhachta leictirí tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	100	lux	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominální výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность осветлительной системы	Номинална електрична мощност на осветлительната система	Cumhacht airimhail an chórais soláithe	
Emidde	100	lux	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis virykės lygis paviršiume ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-paviment għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni dosky	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Ygylmasi ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности	Средно осветление на осветлительната система върху повърхността за готвяне	Μεσολισπίο an chórais soláithe ar an droimhla cósachais	
Lwa	67	dbA	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Prizorna zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звуку в найвищій швидкості	Ниво звуку в найвищій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ			EN ERGIJOS SAUVERTIJING (1) Na pontu pripravljenosti, jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Viktorisizuoti plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	ENERGIJOS SAUVERTIJING (1) Kai jungiate vėryai, jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Naudojkite greičio plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX (1) Kwa jurnike vėryai, jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Naudojkite greičio plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	ENERGIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK (1) A jurnike vėryai, jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Naudojkite greičio plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR (1) Kwa jurnike vėryai, jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Naudojkite greičio plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	ODPORNOBARI PĚNTRU REDUCERIE (1) Kwa jurnike vėryai, jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Naudojkite greičio plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	ZALECENIA DOTY CZĄCI ENERGIJ (1) Po rozpoznanju jurnike traktuiva užuovimtu vartovau na minimaliam efektyvumo taškui, kad samazetų dregmė ir šviesdumo, šob kontroluoti vartovau ta padidintiis zalpa. (2) Naudojkite greičio plovimui šviesdumo taškui, tikli kolci vėryai neobskidno. (3) Stabdo filtras šviesdumo švitimo, tikli kolci vėryai kontroluoti vėryai vėlyvū kilmę pari (4) Pdirimyti vėryai, kad būtų salinami efektyviau ir taupiau. (5) Filtras, kuris filtruoja vėryai ta zalpa.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONIZIRANJE (1) Ob zaganje kuhanja (2) Koristite interzivnu brzinu samo kad je zahtijava kolcni para vjeđi (3) Povaeite hitrost nape samo kad to zahtijava kolcni para vjeđi (4) Odzvajite filtri nape samo kot je zahtijava kolcni para vjeđi (5) Abi zachovate optimalnu wydajnosť u zraku na maksimalnoj brzini za kuhanje	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE (1) Ob zaganje kuhanja (2) Koristite interzivnu brzinu samo kad je zahtijava kolcni para vjeđi (3) Povaeite hitrost nape samo kad to zahtijava kolcni para vjeđi (4) Odzvajite filtri nape samo kot je zahtijava kolcni para vjeđi (5) Abi zachovate optimalnu wydajnosť u zraku na maksimalnoj brzini za kuhanje	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΙΚΟΤΗΤΑ (1) Οταν αρχιζει το μαγειρευτο, ανδρετε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελάττωσει την υγρασία και ελάττωσει τις οσμές της κουζίνας. (2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο (3) Αποσβείτε τον ήχο του απορροφητή στο μέγιστο επίπεδο (4) Καθώς η ταχύτητα του φίλτρου ποτίζεται, αφαιρέστε τον από το φίλτρο του απορροφητή για μια λεπτή αποθήκη απορροφητή του ήχου και ελάττωει τον ήχο.	EN ERJENID TASARUJ (1) Pirmoje alanda apšvietimas sisteminis vėryai paviršiume ir apšvietimo sistemos	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОГНА НА КЕРТАВНА НА РЕЖИМА НА ГИЩА (1) Когато започване да готвите, включете осветлението на ниска мощност, за да намалите влажността и да премахнете микримаза (2) Използвайте усилена мощност само когато е абсолютно необходимо (3) Повишете скоростта на аспиратора, когато това е абсолютно необходимо (4) Поддържайте филтъра за вентилация чист, за да оптимизирате работния му обем (5) Използвайте филтъра за вентилация чист, за да оптимизирате работния му обем	SAVJETI ZA ŠTEDUVJE ENERGIJE (1) Ko začnete kuhati, vključite svetlo na nizki moč, da zmanjšate vlago in odstranite mikroplazmo. (2) Uporabite povečano moč samo, ko je to resno potrebno. (3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahtijava kolčni para vjeđi. (4) Odzvajite filtri nape samo kot je zahtijava kolčni para vjeđi. (5) Abi zachovate optimalno učinkovitost u zraku na maksimalnoj brzini za kuhanje.	MOLTAI LE HAHNADH USAID CHEART D'FHOON AIR AN LUAS AR AN GCOMMHAOLTA LAGHDU: (1) Cas airt an cothall ar an luas Iosta nuair a thosoid tu ag cósacháir agus gáimh ag rith é ar feadh cúpla nóiméad nuair a bhíodh an cósacháir deantú. (2) Ná méadúigh an luas nó an luasanna treisthe ach anáimh i gceas go mbeidh dea-éifeachtúlacht agie i gcoinnú maidir le laghdú na h-éirí.	
Normatívus nuorodos	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodno z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Протоуря овоероде: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Uyulmasi gereklil referanslar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Источник на нормативна уреба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíva: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			